

Contacte premsa : Sandra Juan

s.juan@cirdoc.fr

1 bis boulevard Du-Guesclin – BP 180

34503 Béziers Cedex

France

Tél : 04 67 11 85 10

Fax : 04 67 62 23 01

www.locirdoc.fr

15/11/16

Comunicat de premsa (!)

Communiqué de presse
Comunicat de premsa
de la médiathèque
de la mediatèca

Jornada internacionala dels dreits de l'Enfant : Sosténir e far conéisser la Convencion Internacionala dels Dreits de l'Enfant e la diversitat lingüística e culturala

CONVIT / INVITATION

Jornada internacionala
dels dreits de l'enfant /
Journée internationale
des droits de l'enfant

Ligue
des droits de
l'Homme
Section
de Béziers

Calandreta

MARDI
22 DIMARS
DE NOVEMBRE
16H00

CIRDÒC
BÉZIERS

PRÉSENTATION DE L'AFFICHE RÉALISÉE
À PARTIR DU TRAVAIL DES ENFANTS ET RENCONTRE AVEC
LA SECTION LOCALE DE LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

A l'escasença de l'edicion 2016 de la Jornada internacionala dels dreits de l'Enfant, la seccion de Besièrs de la Liga dels Dreits de l'Òme e lo CIRDÒC, que perseguisson d'objectius comuns en matèria de promocion de dialòg intercultural e de la ciutadanetat, decidiguèron de trabalhar amassa per prepausar als escolars un projècte a l'entorn de la Convencion Internacionala dels Dreits de l'Enfant : "Dessenha-me los dreits de l'Enfant / Dessine-moi les droits de l'Enfant". L'escasença de far conéisser als principals interessats de dreits per l'ora sovent desconeguts e favorizar per un projècte pedagogic que mescla arts plastics e trabalh lingüistic, una reflexion en classa a l'entorn d'aquelas questions.

Rendètz-vos es donat al public grand, petits coma adultes, lo 22 de novembre que ven tre 16h al CIRDÒC per descobrir l'aficha "Convencion Internacionala dels Dreits de l'Enfant / Convention Internationale des Droits de l'Enfant" realizada mercès a la participacion de mai de cinquanta enfants escolarizats en Calandretas (ensenhament laïc immersiu occitan) e en cursus bilingüe de l'ensenhament public, e participar a un moment d'escambis amb la seccion locala de la Liga dels Dreits de l'Òme, la Confederacion Calandreta e lo CIRDÒC a l'entorn dels dreits de l'Enfant.

Aquel moment d'escambis e de descobèrta es dobèrt al public. Per mai d'entresenhas, esistatz pas a contactar : s.juan@cirdoc.fr / 04.67.11.85.10.

**« Dessenha-me los dreits de l'Enfant / Dessine-moi les droits de l'Enfant » :
proècte pedagogic a l'entorn dels dreits de l'Enfant e de la diversitat lingüistica e culturala**

L'apèl a participacion « Dessenha-me los dreits de l'Enfant / Dessine-moi les droits de l'Enfant » lançat en setembre darrièr es un proècte pedagogic menat mercés al partenariat entre la seccion de Besièrs de la Liga dels Dreits de l'Òme e lo CIRDÒC. Dobèrt a las classas del primari e del collègi del territòri francés e de l'espaci occitanofòn, prepausa a aquelas de realizar una o mantunas afichas illustradas e bilingüas a l'entorn d'una seleccion de sièis articles de la Convencion Internacionala dels Dreits de l'Enfant.

Article 2 :

As lo dreit a l'egalitat e a la reconeissença de tos dreits, quinas que sián tas originas, opinions e cresenças o las de tos representants legals.

Article 12 :

Tre que n'ès capable, as lo dreit de partejar ton punt de vist a prepaus de çò que te concernís.

Article 14 :

As lo dreit de pensar liurament, de practicar o non una religion, dins lo respècte de las libertats e dels dreits dels autres.

Article 16 :

As lo dreit a la proteccion de ta vida privada en cò tieu e mai dins ta correspondéncia.

Article 28 :

As lo dreit a la melhora educacion possible, adaptada a tos mejans e a tas capacitats.

Article 30 :

S'apertenas a una minoritat (etnica, religiosa o lingüistica), as lo dreit d'aver ta pròpia vida culturala, de practicar la religion de ta causida, e d'emplegar ta lenga.

Cada aficha realiza presenta un article demest la lista presentada, e mai sa revirada dins la lenga de las familhas (occitan, espanhòl, chinés, arab...), la causida d'aquela es daissada als enfants per far resson e suscitar lo dialòg a l'entorn de la question de la diversitat lingüistica presenta al còr de la classa.

Aquela traduccion facha, los escolars avián per mission de metre en imatge l'article causit, a fin de suscitar per las arts plasticas, una reflexion de fons sus la question dels dreits de l'enfant, lor significacion e lor impacte al quotidian.